

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 1 av 6

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket**1.1. Produktidentifikator**

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Andre handelsnavn

BO 5002816, 20 kg

BO 5002819, 230 kg

1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**1.2. Bruk av stoffet/stoffblandingen**

smørehjelpemidler

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Selskap:	BOHLE AG	
Gate:	Dieselstr. 10	
Sted:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-post:	info@bohle.de	
Utsteder:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
E-post:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Opplysningsgivende område:	Chemie	

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon**2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen****Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:

Hudetsing/hudirritasjon: Skin Irrit. 2

Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon: Eye Irrit. 2

Fareutsagn:

Irriterer huden.

Gir alvorlig øyeirritasjon.

2.2. Merkingselementer**Forordning (EF) nr. 1272/2008****Signalord:** Advarsel**Piktogrammer:****Fareutsagn**

H315

Irriterer huden.

H319

Gir alvorlig øyeirritasjon.

Forsiktighetsutsagn

P260

Ikke innånd damp / Aerosol.

P262

Må ikke komme i kontakt med øyne, huden eller klær.

P280

Benytt vernehansker/verneklær/øyevern/ansiktsskjerm.

P303+P361+P353

VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll/dusj huden med vann.

P305+P351+P338

VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

P308+P313

Ved eksponering eller mistanke om eksponering: Søk legehjelp.

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 2 av 6

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler**3.2. Stoffblandinger****Kjemisk karakteristikk**

Vannholdig løsning av organiske og uorganiske salter.
Korrosjonsinhibitor
Additiv
Polyol

Farlige komponenter

CAS-nr.	Stoffnavn			Innhold
	EF-nr.	Index-nr.	REACH-nr.	
	GHS-klassifisering			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrioltriethanol			10-20 %
	233-175-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			10-20 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
1330-43-4	disodium tetraborate, anhydrous; boric acid, disodium salt			1-2,5 %
	215-540-4	005-011-00-4		
	Repr. 1B; H360FD			

Ordlyd i H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak**4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak****Generelt råd**

Førstehjelp: bruk verneutstyr!
Flytt bort fra faresone.
Forurensede klær må taes av øyeblikkelig.

Ved innånding

Flytt ut i frisk luft.
Tilkall lege hvis symptomene vedvarer.

Ved hudkontakt

Vask av med såpe og vann.
Tilkall lege hvis symptomene vedvarer.

Ved øyekontakt

I tilfelle preparatet kommer i øyne, fjern kontaktlinsen og skylk umiddelbart med rikelige mengder med vann, også under øyenlokkene, i minst 15 minutter.
Tilkall lege øyeblikkelig.

Ved svelging

Skyll munnen grundig med vann.
Fremkall ikke brekninger.
Konsulter lege

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Irriterer huden.
Gir alvorlig øyeirritasjon.

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 3 av 6

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak**5.1. Slukkingsmidler****Egnet slukkemiddel**vannspray tørt pulver alkohol-resistent skum karbondioksyd (CO₂)**Uegnet slukkemiddel**

Full vannstråle

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingenKarbonmonoksid
nitrogenoksider (NO_x)**5.3. Råd til brannmannskaper**Ved brann: Ventilasjonuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.
Til beskyttelse av personer og til kjøling av beholdere i fareområde må vannsprøytestråle innsettes.**AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp****6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner**

Bruk eget verneutstyr.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljøSpyl ikke til overflatevann eller sanitær avløpssystem.
Unngå penetrasjon av undergrunnen.**6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing**Sørg for skikkelig ventilasjon.
Ta opp med inert absorberende stoff (f.eks- sand, silikagel, syrebinder, universielt bindemiddel, sagflis).**6.4. Henvisning til andre avsnitt**AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr
AVSNITT 13: Sluttbehandling**AVSNITT 7: Håndtering og lagring****7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering****Sikkert håndteringsråd**Unngå kontakt med hud og øyne.
Må behandles i henhold til alle forskrifter vedrørende industriell hygiene og sikkerhetstiltak.
Sørg for tilstrekkelig luftgjennomgang og/eller avtrekk i arbeidsrom.**Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse**Vanlige tiltak for forebyggende brannvern.
Tilpass slukningstiltak til omgivelsene.**7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter****Krav til lagringsområder og containere**Hold beholderne tett lukket på et kjølig og godt ventilert sted.
Lagres i originalbeholder.
Må lagres på en plass som kun er tilgjengelig for autoriserte personer.
Beskytt mot frost, varme og sollys**Informasjon om lagring i fellesrom**

Må ikke lagres i nærheten av syrer.

Ytterligere informasjon om lagringsforhold

5 - 40°C

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 4 av 6

8.1. Kontrollparametere
Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære

CAS-nr.	Stoffnavn	ppm	mg/m ³	fiber/cm ³		
1330-43-4	Natriumtetraborat vannfritt	-	1		Gjennomsnittsv.	

DNEL-/ DMEL-verdier

CAS-nr.	Stoffnavn			
DNEL type		Eksponeringsvei	Virkning	Verdi
1330-43-4	disodium tetraborate, anhydrous; boric acid, disodium salt			
Arbeidstakeren DNEL, over lang tid		som kan innåndes	systemisk	6,7 mg/m ³
Arbeidstakeren DNEL, over lang tid		som kan innåndes	lokal	11,7 mg/m ³

Ytterligere råd til kontrollparametere

Selv i tilfelle av fullstendig frigjørelse regner en ikke med at eksponeringsgrenser vil nåes p.g.a. de små substansmengder som er tilstede. Det er imidlertid brukerens plikt å kontrollere dette og følge gitte eksponeringsgrenser på arbeidsplassen.

8.2. Eksponeringskontroll
Beskyttelse og hygienetiltak

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Unngå innånding av damp/sprøytetåke.
 Unngå kontakt med hud og øyne.
 Ta øyeblikkelig av forurenset tøy og sko.
 Hold borte fra mat, drikke og dyrefor.
 Vask hendene før arbeidspauser og med en gang etter å ha håndtert stoffet.
 La vær å spise, drikke eller røke under bruk.

Øye-/ansiktsbeskyttelse

Vernebriller med sideskjold som retter seg etter EN166

Håndvern

beskyttelseshansker DIN EN 374
 nitrilgummi
 Butylkautsjuk (butylgummi)
 Det anbefales å avklare kjemikalieholdbarheten til de ovenfor nevnte beskyttelseshansker for spesiell bruk med hanskeprodusenten.

Hudvern

Kjemibeskyttelsesdress DIN EN 13034

Åndedrettsvern

Ved utilstrekkelig ventilasjon, må det benyttes egnet åndedrettsvern.
 Anbefalt filtertype: A-P2

Begrensning og overvåking av miljøeksponeringen

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.
 La ikke komme ned i undergrunnen/bakken.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper
9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform: væske
 Farge: grønn
 Lukt: svak

Testnorm

pH-verdi (ved 20 °C): 8,9

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 5 av 6

Fysiske tilstand

Smeltepunkt:	<0 °C
Startkokepunkt og kokeområde:	> 100 °C
Flammepunkt:	ikke anvendbar
Nedre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendbar
Øvre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendbar
Autooksidasjonstemperatur:	ikke anvendbar
Damptrykk: (ved 20 °C)	23 hPa
Tetthet (ved 20 °C):	1,12 g/cm ³ DIN 51757
Vannløselighet:	fullstendig blandbar
Dynamisk viskositet: (ved 20 °C)	8 mPa·s
Løsemiddelinhold:	0%

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Ved forskriftsmessig håndtering og lagring oppstår ingen farlige reaksjoner.

10.2. Kjemisk stabilitet

Stabil under normale forhold.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Eksotermisk reaksjon med sterke syrer.

10.4. Forhold som skal unngås

Beskytt mot frost, varme og sollys

10.5. Uforenlige materialer

sterke syrer og oksyderende midler
Salpetersur syre og andre nitrogeniserende stoffer

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Ingen nedbryting ved korrekt lagring og bruk.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**11.1. Opplysninger om toksikologiske virkninger****Akutt giftighet**

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Eksponeringsvei	Dose	Arter	Kilde	Metode
1330-43-4	disodium tetraborate, anhydrous; boric acid, disodium salt				
	gjennom munnen	LD50 mg/kg	2400	Rotte	

Irritasjon- og etsevirkning

Irriterer huden.
Gir alvorlig øyeirritasjon.

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**12.2. Persistens og nedbrytbarhet**

Ingen data tilgjengelige

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

Revisjonsdato: 30.07.2019

Produktkode: BO5002819

Side 6 av 6

12.3. Bioakkumuleringsevne

Bioakkumulering er lite sannsynlig

12.4. Mobilitet i jord

Ingen data tilgjengelige

Andre opplysninger

lett vannforurensende

Spyl ikke til overflatevann eller sanitær avløpssystem.

AVSNITT 13: Sluttbehandling**13.1. Avfallsbehandlingsmetoder****Avfallsbehandling**

Avhending i samsvar med gjeldende forskrifter.

AVSNITT 14: Transportopplysninger**Andre relevante opplysninger**

Ikke farlige gods under ADR/RID, ADN, IMDG-kode, ICAO/IATA-DGR

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk**15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****EU-forskrifter**

Autorisasjoner (REACH, vedlegg XIV):

Stoffer som gir grunn til stor bekymring, SVHC (REACH, artikkel 59):
disodium tetraborate, anhydrous; boric acid, disodium salt

Innskrenkning av bruk (REACH, vedlegg XVII):

Innføring 30: disodium tetraborate, anhydrous; boric acid, disodium salt

Nasjonal forskrifter

Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

AVSNITT 16: Andre opplysninger**Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)**

H315	Irriterer huden.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H360FD	Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.

Utfyllende opplysninger

Denne informasjonen er basert på et nåværende nivå i følge vårt kjennskap. Informasjonen vil imidlertid ikke kunne gi forsikringer når det gjelder produktegenskaper og etablerer ingen legale kontraktforhold. Mottakeren av vårt produkt er fullstendig ansvarlig for å iaktta eksisterende lover og regler.

(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)